

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報助學金十一批名單

檀島美軍發言人宣稱

美軍暫停赴港

非因中共壓力

美避免此時加深香港處境困難

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

美軍暫停赴港

振興月餅

開收年餅月會

人人讚好 個個歡迎

品禮節秋 餅禮婚結

三元會即送 雙黃蓮蓉月餅一盒

四元會即送 雙黃蓮蓉月餅一盒

五元會即送 雙黃蓮蓉月餅一盒

六元會即送 雙黃蓮蓉月餅一盒

七元會即送 雙黃蓮蓉月餅一盒

八元會即送 雙黃蓮蓉月餅一盒

九元會即送 雙黃蓮蓉月餅一盒

十元會即送 雙黃蓮蓉月餅一盒

分店：中環灣仔 九龍

新都城大廈

999年期 低息貸款 人人可買

分期付款 為三至五年 十年

一次付款 月利息優惠全1%

大新銀行有限公司

地址：新加坡 禧街 241號

電話：241 2411

英納格

最新鉅獻

機件精巧 · 準確可靠

堅固耐用 · 華貴美觀

Ref. 145/012



ENICAR

25石 · 五體字面

全鋼 · 包金 · 自動 · 日曆

超級游水表

100% 防水

英納格表廠為瑞士最大規模製表廠之一

成利行秋季禮品總匯

世界名酒 · 中秋月餅 · 糖菓餅乾 · 送禮集藍

秋季送禮請選購中國葡萄酒，名貴大方，品重禮廉

地址：九龍旺角水渠道34-36號 電話：812044 809430 800922 812035



日本政要密切注視 今年聯大演變 日共可能加盟

日本繼續支持中華民國席位

【東京六日電】日本政界對今年聯合國大會之演變，正密切注視中。據悉，日本外務省及內閣，均正密切注視中國代表團之組成，及日共是否可能加盟。日本外務省發言人表示，日本將繼續支持中華民國之席位，並反對任何可能損害中華民國主權之舉動。同時，日本亦正密切注視日共之動向，以決定是否可能加盟。

美巨型轟炸機 第十九次出擊 轟炸南越D區

中圻高原美軍掃蕩游擊隊

【合衆國際社西貢六日電】美國巨型轟炸機，於今日（六日）第十九次出擊，轟炸南越D區。據悉，此次出擊係美軍掃蕩南越游擊隊之行動。美軍發言人表示，此次出擊係例行公事，旨在打擊南越游擊隊之活動。美軍發言人並表示，美軍將繼續在該地區進行掃蕩行動，以確保該地區之安全。

金錢絕非萬能 爲了照顧老友 英商拒絕賣地

【路透社倫敦六日電】英商拒絕賣地，以照顧老友。據悉，英商拒絕賣地，以照顧老友。英商發言人表示，英商將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。英商發言人並表示，英商將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

蘇聯拋金購糧及其影響

【路透社莫斯科六日電】蘇聯拋金購糧，其影響將如何？據悉，蘇聯拋金購糧，其影響將如何。蘇聯發言人表示，蘇聯將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。蘇聯發言人並表示，蘇聯將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

義南天色晴朗

【合衆國際社羅馬六日電】義大利南部天氣晴朗，陽光普照。據悉，義大利南部天氣晴朗，陽光普照。義大利發言人表示，義大利將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。義大利發言人並表示，義大利將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

泰伯河水下降

【合衆國際社羅馬六日電】泰伯河水位下降，水流湍急。據悉，泰伯河水位下降，水流湍急。義大利發言人表示，義大利將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。義大利發言人並表示，義大利將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

多明尼加局勢 回復正常狀態

【合衆國際社聖多明各六日電】多明尼加局勢回復正常，政府已恢復對該國之控制。據悉，多明尼加局勢回復正常，政府已恢復對該國之控制。多明尼加發言人表示，多明尼加將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。多明尼加發言人並表示，多明尼加將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

美軍掃蕩南越游擊隊

【合衆國際社西貢六日電】美軍掃蕩南越游擊隊，取得重大勝利。據悉，美軍掃蕩南越游擊隊，取得重大勝利。美軍發言人表示，美軍將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。美軍發言人並表示，美軍將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

美工鐵鋼國美 議協資工受接

【合衆國際社華盛頓六日電】美國鋼鐵工人與資方達成協議，接受資方之提議。據悉，美國鋼鐵工人與資方達成協議，接受資方之提議。美國鋼鐵工人發言人表示，美國鋼鐵工人將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。美國鋼鐵工人發言人並表示，美國鋼鐵工人將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。



本報倫敦航空專稿 新加坡脫離馬來西亞

【倫敦六日電】新加坡脫離馬來西亞，將對該地區之局勢產生重大影響。據悉，新加坡脫離馬來西亞，將對該地區之局勢產生重大影響。本報倫敦航空專稿表示，新加坡脫離馬來西亞，將對該地區之局勢產生重大影響。

波共鼓勵 人民耕種

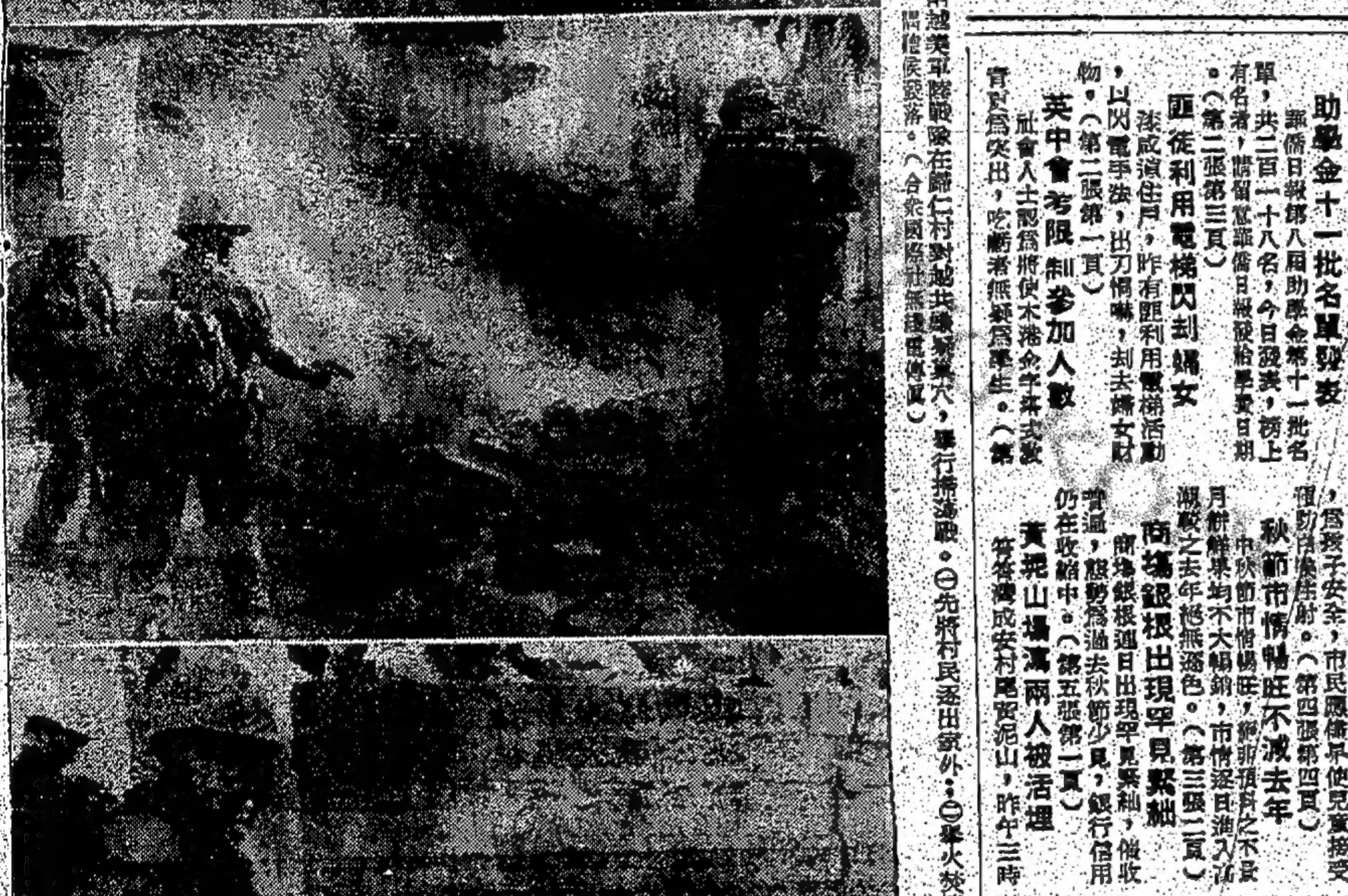
【合衆國際社華沙六日電】波蘭共產黨鼓勵人民耕種，以改善糧食供應。據悉，波蘭共產黨鼓勵人民耕種，以改善糧食供應。波蘭共產黨發言人表示，波蘭共產黨將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。波蘭共產黨發言人並表示，波蘭共產黨將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

南非種族歧視 約翰尼斯堡馬會 拒華人入會員

【合衆國際社約翰尼斯堡六日電】南非種族歧視，約翰尼斯堡馬會拒絕華人入會員。據悉，南非種族歧視，約翰尼斯堡馬會拒絕華人入會員。南非種族歧視發言人表示，南非種族歧視將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。南非種族歧視發言人並表示，南非種族歧視將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

今日日本新聞精華

【合衆國際社東京六日電】今日日本新聞精華，包括日本經濟之發展及國際關係之變化。據悉，今日日本新聞精華，包括日本經濟之發展及國際關係之變化。今日日本新聞精華發言人表示，今日日本新聞精華將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。今日日本新聞精華發言人並表示，今日日本新聞精華將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。



波共鼓勵 人民耕種

【合衆國際社華沙六日電】波蘭共產黨鼓勵人民耕種，以改善糧食供應。據悉，波蘭共產黨鼓勵人民耕種，以改善糧食供應。波蘭共產黨發言人表示，波蘭共產黨將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。波蘭共產黨發言人並表示，波蘭共產黨將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

南非種族歧視 約翰尼斯堡馬會 拒華人入會員

【合衆國際社約翰尼斯堡六日電】南非種族歧視，約翰尼斯堡馬會拒絕華人入會員。據悉，南非種族歧視，約翰尼斯堡馬會拒絕華人入會員。南非種族歧視發言人表示，南非種族歧視將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。南非種族歧視發言人並表示，南非種族歧視將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

今日日本新聞精華

【合衆國際社東京六日電】今日日本新聞精華，包括日本經濟之發展及國際關係之變化。據悉，今日日本新聞精華，包括日本經濟之發展及國際關係之變化。今日日本新聞精華發言人表示，今日日本新聞精華將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。今日日本新聞精華發言人並表示，今日日本新聞精華將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

議會非亞與會大國聯 大聯抗對議會非亞以圖印印中 黨共打產流議會非亞變政國阿

【合衆國際社華盛頓六日電】聯合國大會非亞會議，大國聯抗對議會非亞以圖印印中。據悉，聯合國大會非亞會議，大國聯抗對議會非亞以圖印印中。聯合國大會非亞會議發言人表示，聯合國大會非亞會議將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。聯合國大會非亞會議發言人並表示，聯合國大會非亞會議將繼續在該地區進行投資，以照顧老友。

印巴戰事擴大不限喀區

印軍攻入巴境

向拉合爾進攻

巴政府宣佈印軍入侵已予擊退

【路透社新德里六日電】印巴戰事擴大，印軍已攻入巴境，向拉合爾進攻。巴政府宣佈印軍入侵已予擊退。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。



陳毅飛往喀拉蚩與巴外長會談

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

【路透社新德里六日電】印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。印軍在拉合爾附近與巴軍發生激烈戰鬥，巴軍已擊退印軍多次進攻。

派克 T波原子筆

現選用不銹鋼珠套！

經特殊構造的筆珠讓在堅硬無比的不銹鋼珠套內不虞磨損筆劃清楚玲瓏一支筆可書寫達八萬字。

經特殊構造的筆珠書寫時能獲貼紙面且在許多普通原子筆完全無法書寫的紙面上亦可揮寫自如。

派克T波原子筆比普通原子筆可多寫達五倍。

最佳紀念禮品握筆思人永感隆情！

請到派克經銷處參觀選購

飲食美國化

日兒童十三年來平均增高四吋半

【中央社華盛頓六日電】美國政府最近公佈一項調查報告，指出日本兒童在過去十三年中，平均身高增加了四吋半。這項調查是基於對日本兒童的長期追蹤研究，顯示了美國飲食習慣對日本兒童身體發育的影響。

非特務又散播謠言

華共與非共勾結

大選時製造混亂

【中央社華盛頓六日電】美國政府最近公佈一項調查報告，指出非特務組織在華盛頓地區散播謠言，指責華共與非共勾結，企圖在大選時製造混亂。政府呼籲公眾保持警惕，並加強對這類謠言的打擊。

庫利士1100型汽車

是目前最需要的家庭汽車！

外型美觀、性能良好、機件精良、價格低廉

總代理：天祥汽車行

科學新法 不用手術

收縮痔瘡 止癢止痛

根治痔瘡特效藥

最新發明特效藥劑，根治痔瘡，不用手術，止癢止痛，功效神速。

本港新聞

拆舊屋建新樓

有權進入隣屋支撐樓宇

中央裁判署昨批准兩宗

【本報訊】兩宗拆遷案件，經中央裁判署法官審理後，分別作出判決。其中一宗，係有關「德輔道中」一宗，法官裁定，有關業主，應准許有關人士，進入其屋宇，以支撐其屋宇，並准許有關人士，進入其屋宇，以支撐其屋宇。另一宗，係有關「德輔道中」一宗，法官裁定，有關業主，應准許有關人士，進入其屋宇，以支撐其屋宇，並准許有關人士，進入其屋宇，以支撐其屋宇。

冤冤相報

李超文傷李超文入獄九月

曾憲生傷李超文入獄九月

【本報訊】李超文與曾憲生，因互相毆打，被控以「普通襲擊」罪名，分別入獄九個月。李超文於九月二日，在九龍區法院，被判入獄九個月。曾憲生於九月二日，在九龍區法院，被判入獄九個月。

趁火打劫

判囚四月

趁火打劫

【本報訊】一名男子，趁火打劫，被判入獄四個月。該名男子，於九月二日，在九龍區法院，被判入獄四個月。

光臨指導

商務印書館香港分館謹啓

光臨指導

【本報訊】商務印書館香港分館，將於九月八日（星期三）上午十一時，開幕敬請光臨指導。

本公司由九月七日起調整中型飛翼船票價週日每票八元週末及假期每票十五元但大型飛翼船仍維持原價即週日每票十元週末及假期每票二十元謹此通告尚祈垂察

港澳飛翼船有限公司謹啓

澳門廠商與出口商

反對直接徵紙制度

決派代表要求當局改善

【澳門特訊】澳門廠商與出口商，對澳門政府擬定之「直接徵紙制度」，表示強烈反對。他們認為，該制度將對澳門之經濟，造成嚴重打擊。他們決定派代表，向當局提出抗議，要求當局改善該制度。

按摩樓集體被控

數十年來第一宗

【澳門特訊】澳門警方，於昨日，拘捕多名涉嫌在「按摩樓」內，從事非法活動之人士。警方表示，該案為數十年來第一宗。警方將對此案，進行進一步調查。

在警署內藏毒

承認控罪待查身世宣判

承認控罪待查身世宣判

【本報訊】一名男子，因在警署內藏毒，被控以「藏毒」罪名。該名男子，已承認其控罪。法院將於近日，對該案進行宣判。

黑房作陽台

彩雲女子沖晒原裝淫照

彩雲女子沖晒原裝淫照

【本報訊】一名女子，因在「黑房」內，沖晒淫照，被控以「淫褻」罪名。該名女子，已承認其控罪。法院將於近日，對該案進行宣判。

男女夜遊驚慌

遭四個飛仔攔截

遭四個飛仔攔截

【本報訊】一名男子，因在深夜，與一名女子，在街頭夜遊，被四名男子攔截。該名男子，已承認其控罪。法院將於近日，對該案進行宣判。

香港建屋貸款有限公司

THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.
批准合格貸款樓宇：
長寧大廈 長豐大廈
有伙入紙 新訂特價 十入伙
（現開始接受申請）
入伙後可分十二年還款，月息七厘半，月付\$116.40
欲知詳細辦法請到：
何東產業有限公司
九龍彌敦道439號電話439069 九龍彌敦道廣興隆電話812631

下列現貨平售 即買即住

協興大樓	九龍長沙灣道158-160號	樓上尚餘三伙	每伙623呎	平售每伙	三萬二千
榮興大樓	九龍新填地街13-21號	樓上尚餘三伙	每伙925呎	平售每伙	七萬五千
榮興大樓	九龍新填地街13-21號	樓上尚餘三伙	每伙1,223呎	平售每伙	六萬五千

洽購處：
周大福珠寶金行有限公司
香港皇后大道中二十九號（即人行地下）
電話：二二三九四三 二二三九四三
或各地分行洽購

海風涼樓

定金一成 五年付款
\$18,900 現貨

香港保護兒童會

響應低息貸款購樓
本會為協助會員購置房屋，特設低息貸款計劃。凡會員欲購置房屋，可向本會申請貸款。貸款利率極低，手續簡便。詳情請向本會查詢。

友誠大廈

現貨特價廉售
貴山園、環翠園、古山園、三山園、車位免費
九龍上環439-443號
友榮大廈
（即士丹利街）
現貨特價廉售
舖位只餘一間，住宅有餘數伙
一廳三廁，租\$330，
實用面積470呎，售\$31,000
洽購處：友聯置業公司
香港中環大馬路1111號
電話：222247/222471

香港建屋貸款有限公司

THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.
批准合格貸款樓宇：
香港區：德星樓 界限街大樓
九龍區：德星樓 界限街大樓
申請說明：
購樓者：抵付首期樓價25%，其餘申請貸款，有入伙伙交樓後，每萬元每月還本息共116.40元。每月收入900元至2,000元（夫妻可合計）包括薪金或其他收入，便可申請貸款購樓。申請貸款數目最多為樓價四分之三，月息七厘半，可分期十二年、十年、七年、五年還款。
貸款樓宇，快可入伙，手續簡單，交租價錢，便可買樓
詳細辦法請洽：立信置業有限公司
香港恒生銀行大廈七樓 電話：238209-224922 222236-220409

廈大樂康

住即買即 紙伙人有
成一個價付前伙人
款付年四分可錄其
（即士丹利街）
洽購處：
建福新記建築公司
九龍彌敦道223號 電話237673-230233
鴻星營造有限公司
彌敦道482號電話852410
電話：800639

香港汕頭商業銀行旺角大廈

樓上寫字樓及住宅出租
本大廈位於九龍旺角彌敦道711-713號，樓高十二層，一梯一伙，地點適中，陽光充足，除本行自用外，各層多已租出，現存數層，最適合寫字樓或診所及住宅之用，實用面積九百餘平方呎，每呎租金九毫，有意租者請電八二〇二七或八二〇二八洽接洽為荷。
香港汕頭商業銀行謹啓

本港新聞

提防劫匪利用電梯活動

閃劫婦女財物

【本報訊】九龍紅磡區，昨晚發生一宗利用電梯行劫案，一名婦女在電梯內被劫去財物。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區加強巡邏，以策安全。

市政局今日動議

管理市局

【本報訊】市政局今日下午三時，在市政局會議室舉行會議，討論有關管理市局的動議。會議由主席主持，出席者包括各局局長及議員。

紅磡漆咸道一住戶主婦遭損失

【本報訊】九龍紅磡區，昨晚發生一宗利用電梯行劫案，一名婦女在電梯內被劫去財物。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區加強巡邏，以策安全。

今吹南風有驟雨

【本報訊】香港天氣，今晨由陰轉晴，下午轉多雲，有驟雨。氣溫在攝氏二十二度至二十七度之間。風向為南風，風力為三至四級。

觀塘及油蔴地地區

【本報訊】觀塘及油蔴地地區，昨晚發生一宗利用電梯行劫案，一名婦女在電梯內被劫去財物。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區加強巡邏，以策安全。

空軍司令將易人

【本報訊】香港空軍司令，將於下月一日由現任司令調任。新任司令將由英國皇家空軍退役上校接任。

斑馬線上不停車

【本報訊】香港警方，將於下月一日開始，在斑馬線上實施不停車規則。此舉旨在提高道路安全，減少交通阻塞。

基督教香港佈道協會

創辦免費中學

【本報訊】基督教香港佈道協會，將於下月一日創辦一所免費中學。該校將為貧苦學生提供教育機會，並設有宿舍及膳食服務。

愛德免費中英文書院助學

贈一百名

【本報訊】愛德免費中英文書院，將於下月一日開始，為一百名貧苦學生提供助學。助學金將用於支付學生的學費及雜費。

運動助學

【本報訊】香港體育協會，將於下月一日開始，為一百名貧苦學生提供運動助學。助學金將用於支付學生的運動器材及比賽費用。

全安汽車

【本報訊】全安汽車公司，將於下月一日開始，為一百名貧苦學生提供汽車助學。助學金將用於支付學生的汽車保險及維修費用。

來路白鞋

【本報訊】來路白鞋公司，將於下月一日開始，為一百名貧苦學生提供白鞋助學。助學金將用於支付學生的白鞋購買費用。

精工名表

【本報訊】精工名表公司，將於下月一日開始，為一百名貧苦學生提供名表助學。助學金將用於支付學生的名表購買費用。

各種酒杯

【本報訊】各種酒杯公司，將於下月一日開始，為一百名貧苦學生提供酒杯助學。助學金將用於支付學生的酒杯購買費用。

一週間

本星期一至本星期日

迎月遊河

中秋前夕，舉行「迎月遊河」，凡惠顧本店超普市場貨品三十元以上送「迎月遊河」招待券一張。遊河節目內有歌唱、音樂等餘興。

化粧表演

藝芝素化粧品，品質純淨，不傷皮膚。本星期內每日由藝芝素廠派化粧專家指導化粧。梯口設立專櫃，全部羅列藝芝素出品。

來路白鞋

來路白鞋，女裝為多，原價三十餘元起，特價一律五折，每人限購一對。

精工名表

鋪面特設「精工表中心」，大批精工表應市。在本週內購精工表一隻，送日本養珠味針一個，價值廿元。

各種酒杯

一安司、二安司花色烈酒杯、威士忌酒杯，款式新穎，花色繁多，每隻九毫至一元二。買滿一打，照價對折。

秋季衣料

秋季衣料，大批上市。本週內購買，一律照價九折。特請上海名師，代客縫製，縫工九折。

電話購貨

電話購貨，種類甚多，本週提供下列日用品多種，便於顧客購買。請撥電話844994，電到即送。

- (一)華都廁紙六卷，司各脫面紙一盒，每組三元八。
- (二)美國快潔洗衣粉，家庭裝每盒七元四。
- (三)美國高露潔牙膏，家庭裝每支三元四。
- (四)美國喜蓮網牌噴髮膠，十六安士每盒七元八。
- (五)美國力士香梘，大號每件六毫。

送代價券

本店為羈縻舊客，招徠新客，凡購貨滿十元者，一律加贈代價券一張，每張價值一元，可代現金使用。全店舉行，各部有送。



拿破崙拔蘭地

徐淡文書贈

「每樽送打火機壹個」

大人公司

旺角之旺角

總代理：仁記洋行 電話：234161

未
專爲
存景

龍長二百尺壯士三百人

今年所舞之夜龍，比往年巨大，龍身長約二百尺，舞龍壯士達三百餘名，夜龍一條外，并有八音隊、紗燈隊、陣容壯觀。以往年之慣例，舞龍高

(特訊)香港中公司孫良、鹽業銀行工作，和過去一
商會，昨(六)吳子鏞，國華商銀仍請協助辦理。

下午五時半，在該行麥佐衡、聯豐行發盛、永源行丁乃管、聯豐莊毛油樵、信裕公司周鴻標、南北貿易易顧問麥非八月二十日下午

陳其采

十五、在韋絲頓蘇皮美亞市——參加市長官式招待會——十八日上午十時往韋絲頓蘇皮美亞市

市是在該城爲女皇代表，故在開會官式社交活動時必須穿著特製長袍，配頸鍊與帽子，更有銀質手杖，象徵代表之權力。

在警察遊樂會舉

本星期四在跑馬地警察遊樂會，十二歲孤女陳好之生日會。

(國際社)港九持牌小販業公會，選舉第二屆理

香港區投票選舉地點在香港會所，週日來會員投票定於今（七）日下午六時以前截票，隨即開票。九龍區定於八日寄發會員選票，投票地點在九龍下午六時以前截票，隨即開票。

加派巴士行

（特訊）中華巴
公司，爲改善中區
有英漢間之交通起
此等辦法，係因
員會亦須
公司計
延長漢
該巴士
之建議而施行。該委
員會在未作出此等建
議巴士

巴黎攝影公司開幕

(特訊)九龍班午銀聯會第八一號巴
 濟影公司，昨日下午二時由聯合八合一號巴
 總商會會長文輝主持剪綵，港九海內沙
 李愛明、鄧若棉、薛家燕、羅蘭、周星
 星、陳國彭、紅星、謝家榮、謝家榮、謝家
 星、陳國彭、紅星、謝家榮、謝家榮、謝家

10

●

禮券
方便受盡

特別介紹送全禮四種箱日果品

7288 庄巨型金山橙 四十八元 廿四

廿二

廿元	十五元	十五元	時選貨	者自行
四元	四十	分設十	元，隨	元，隨
日本水晶型菜	細而蘭地李紅萍	庄新奇士金山橙	庄新奇士金山橙	庄新奇士金山橙
一箱六十八元	一箱四十八元	一箱卅九元	一箱四十二元	一箱四十四元
(箱半)	(箱半)	(箱半)	(箱半)	(箱半)
十五	廿四	十九元	廿二	十一

鐘聲救傷隊

郊外野操

陳能方等臨場檢閱

(特訊) 要約檢閱城傷險區整善計
為檢討實力起見，於昨(五)日
下午五時，由陳能方等率領各
隊，前往郊外野操場，由陳能方
主持，檢閱各隊之野戰演習。陳
氏在場，對各隊之演習，極表贊
賞，並勉勵各隊，繼續努力，以
期達到野戰之目的。演習完畢後
，陳氏並與各隊長，交換意見，
並合影留念。此次野操，係由各
隊長，自行編定，內容豐富，極
具教育意義。演習中，各隊均表
現良好，獲得陳氏之高度評價。

會警會藥

照舊照藥

通善壇 (國藥社) 通管理
惠者殊衆。本年開醫期自夏曆五月開始
已逾三個月。每日醫藥均由義助。捐
師分立五位輪值。工作仍感繁忙。現
李侯昇調入初級。值診人數仍未稍裕。

冬月并還需配鮮果



行
二五

100

港督夫人昨晨巡視 馬會九龍復康中心

【本報訊】港督夫人昨晨巡視馬會九龍復康中心，該中心由馬會九龍分會管理，中心內設有物理治療、職業治療、言語治療及康樂活動等，中心並設有圖書館、遊戲室及康樂室等，中心並設有康樂室及康樂室等，中心並設有康樂室及康樂室等。



港參加瑞士秋季展覽 安子介今日率團出發

【本報訊】香港參加瑞士秋季展覽，安子介今日率團出發，該展覽由瑞士政府主辦，旨在推廣瑞士產品及文化，展覽內容包括瑞士名產、藝術品及手工藝品等，安子介率領的團員包括香港貿易發展局代表及各界人士。

麗的廣播學校 增設新教材

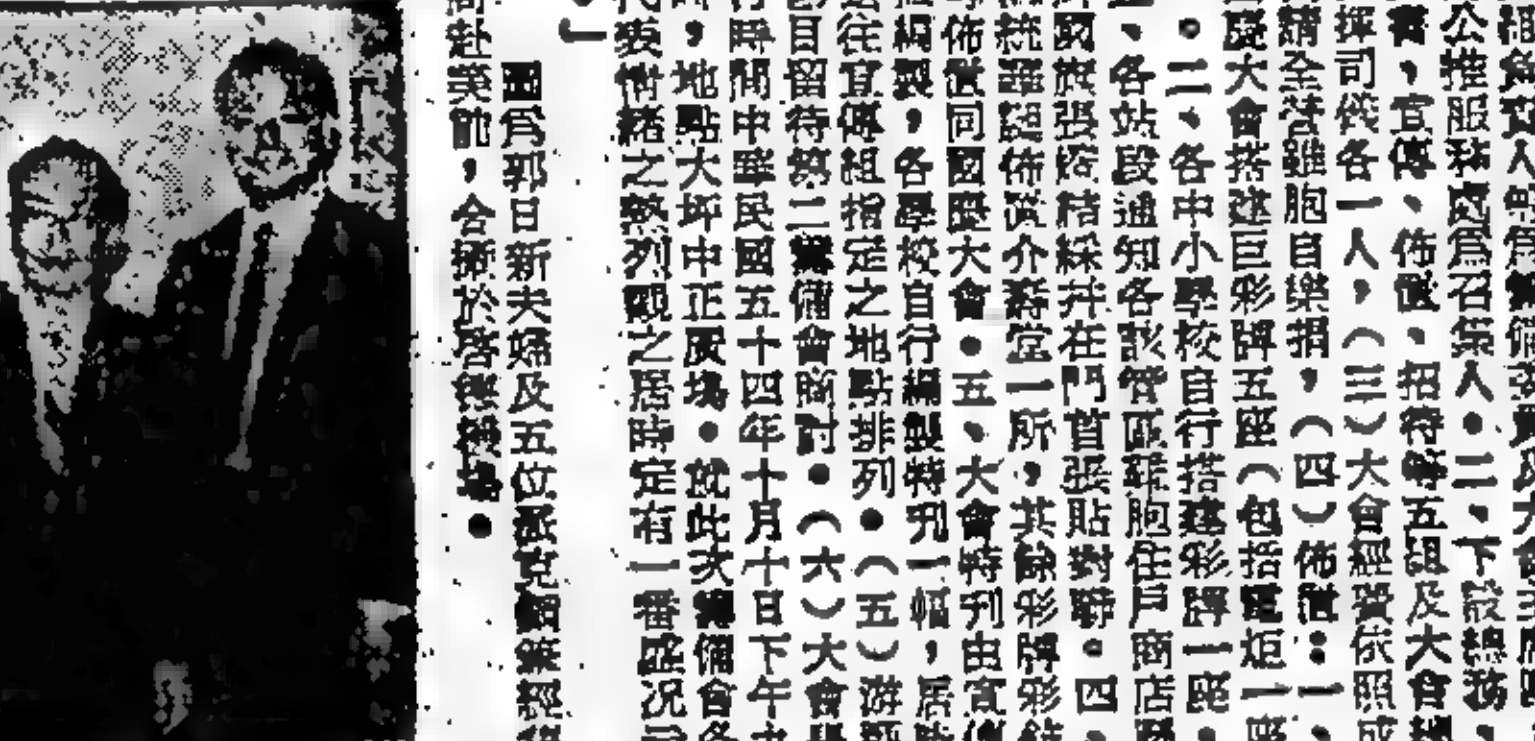
九月六日起配合各校秋季始業各科均自第一課開始播講

麗的廣播學校為配合各校秋季始業，特增設新教材，自九月六日起，各科課程均自第一課開始播講，歡迎各界人士踴躍參加。



派克畫公司郭日新率領僑商赴美遊覽

派克畫公司郭日新率領僑商赴美遊覽，該團由郭日新率領，成員包括多位僑商及家屬，預計在美國停留數週，參觀名勝古蹟及工商企業。



馬尼拉汽車經理訪港

馬尼拉汽車經理訪港，該經理此次來港，旨在與香港汽車業代表商討合作事宜，並介紹馬尼拉汽車公司的最新產品及服務。

國慶慶祝 籌委會昨舉行籌備會議

國慶慶祝籌委會昨舉行籌備會議，會議由主席主持，討論了國慶慶祝活動的籌備工作，包括遊行、展覽及文藝表演等，並決定將於十月一日舉行盛大慶祝活動。

歡渡中秋佳節

請攜帶你的攝影機

升華你的攝影技術，捕捉中秋佳節的精彩瞬間。

Kodak film

明達(遠東)有限公司

慶祝國慶地分行開幕週年紀念

酬謝顧客

凱旋牌

23" 25" 27" 電視機王

詢眾要求 欲購從速 欲定延期到本月九日為止

畫面黑白玲瓏 聲音悠揚悅耳 有線無線兩用 款式名貴大方

特價 \$1,350 分期付款 手續簡便

各大電器雪櫃行均售

華提洋行有限公司

南零核桃月

英皇道 三〇九號A 彌敦道 七三號A

置業消息

新興大廈 位於九龍新區，環境優美，交通便利，適合自住或投資。

英國誠徵學會

聘請易學專家，研究中國易學文化，推廣易學知識。

琳代雪櫃

品質精良 設計週全

大小容積齊備 歡迎參觀比較

樂年雪櫃

佳節禮品 最受歡迎

GORDON'S DRY GIN

哥頓酒

品質最佳 世界馳名 每逢佳節 選購禮品 哥頓酒 最受歡迎

中華百貨公司

獲利近百廿萬

今日開始派發股息

本公司自成立以來，業務蒸蒸日上，獲利豐厚，現已開始派發股息，歡迎股東踴躍領取。

香港 新界 英京 李蘭 龍華 第七天 最後一天 今天上映 元朗光榮

大製作 高潮 大戲 肉色 精彩 特技 華彩 大銀幕 俠皇 牌片

大製作 高潮 大戲 肉色 精彩 特技 華彩 大銀幕 俠皇 牌片

一感受快多傳奇之故事驚天動地

玉面閻羅

大結局

有聲有色 生猛熱鬧

蕭芳芳 陳寶珠 李香琴 林青霞 林蛟

上場原班 人馬主演

監製 黃藍 導演 江蘇 編劇 鄧寄塵

飛指留痕 巴閉神功 血影得頂功

116

[illegible][illegible]

A black and white cartoon illustration. In the foreground, a man wearing a trench coat, a fedora, and a scarf walks towards the right. He carries a briefcase in his right hand and a large suitcase in his left. A car is parked behind him, and a small figure is visible inside. In the background, another man in a suit and hat walks away, carrying a box. The scene is set outdoors with some foliage.

右圖爲中國攝影學會第六屆國際沙龍黑白照片展獲銅牌的作品。題名是一張奈何橋。作者：鄭達（香港）

有創造性的題材

[illegible]

崇陞開光典禮

[illegible]

舉行慶祝成立，供
諸花生大士，暨諸
長老開光典禮，各

佛敎社團致送花籃餽屏賀儀，及到賓者計地、通善堂、松盛園五寶、洪相學會、竹慶吳法照、寬聖法師、樂果沛霖、林耀輝、實兆利洞公夏、高大添、李福生持開光諸佛崇隆儀式拈香叩拜。各方善信參事芳名：蘇亦南、陳黃兆然、蕭麗明、陳萬根佑、張智傑、鍾子

獲得觀衆贊賞

[illegible]

彩色及幻燈片

（特聞）中華攝影學會主辦第六屆攝影沙龍黑白照片組經於前二十日評選完竣，彩色照片組及幻燈片組日下午九時截止收件，九日「星期四」會所初選，拾式日「星期日」假大廳主餐廳舉行公開評選由何藩、李永章

是松鼠和金魚非星期三，由英文

金魚的價是不加參差
油紙的加色最著
做，以博古四屏條最
引人注目。小幅年咭
也頗受歡迎。兩隻
蝴蝶生動之極。這次
展覽會的贈品，就用
一九六〇年之

巨幅圖片，現正
展覽係由英文化
巡迴性展出。內
一項儀式席上，
羅利君、年中，
當晚會主席

出，以供在大會
覽。市政局大
，每一幅俱是方

在「殘死重慶」中，
 文化協會代表張三、
 毛滄作品之
 實業美術館展出。該
 主辦，在世界各地作
 毛滄由一九三〇年
 形影相隨。(辛)

化合。一鈞一釐，
 本，一鈞一釐，
 一點，一釐一釐，
 有跡可尋，豈可
 創新呢？
 唐教授竟以「
 ，再度對我會心
 ！「你老不以爲

曾校品茶，招待全職：又名我愛

林匹斯
1/500 毫
光鏡

第七圖與第八圖的關係方執

[illegible]

人生的一切差別現象。萬法唯識，
而上，從空觀低之事物，以求其

州五種半格式
小型相機之王

OLYMPUS 奧林匹亞

歐戰以前，OLYMPUS 型號繁多，第一型半格式半格四相機，
歐戰以後，即有歐戰以後新式快門！秒速最大至可達 1/500 秒，
可變換 7mm 或可變換為攝像機，或 35mm 照相機，或光槍。

全歐戰前及歐戰後的相機

OLYMPUS 32mm 式照相機
歐戰以前型快門快門 1/500 秒至 1/1000 秒
歐戰以後型快門快門 1/500 秒至 1/1000 秒
全歐戰前及歐戰後的相機

OLYMPUS 35mm 式照相機
全歐戰前及歐戰後的相機
歐戰以後型快門快門 1/500 秒至 1/1000 秒
全歐戰前及歐戰後的相機

大通公司

[illegible]

（出園市重死雅在現）（作鴻唐）再游

英文中學 F1 英文科先修專修

[Lesson 35]
The Proposition (1)
(前置詞)

Read the following sentences:

1. They are walking along the bank.
2. She sat in a corner.
3. He finished the work in ten days.
4. Jane is not at home.

A preposition is a word placed before a noun or a pronoun to show in what relation the person or thing denoted by the noun stands to something else. The words underlined in the above sentences are prepositions. (前置詞是放在名詞或代名詞之前，它表示名詞或代名詞與其他人或物之間關係的介詞。)

Examples of Relations expressed by Prepositions

1. He stood behind the door.
2. Fish swim in water.
3. She is fond of reading.
4. It feeds on milk.
5. Jane is good in English.
6. She is in a bad temper.
7. They are free from danger.
8. William will leave Hong Kong for Japan.
9. Bats fly out at night.
10. It belongs to them.
11. The dog is barking at the stranger.
12. He is now beyond the age of forty.
13. They had been absent over two months.
14. He lived at 112, Hill St.
15. It is not easy to swim against the stream.
16. Jane arrived the hotel in time.
17. They did it for fun.
18. The cat jumped off the chair.
19. A little girl sat under a tree.
20. They go to church on Sunday.
21. She died for her country.
22. He died in his country.
23. The house was destroyed by fire.
24. Go into the water.
25. She is within the house.
26. He worked hard for a prize.
27. They were walking about the streets.
28. He looks after his father.
29. I thanked her for her kindness.
30. It was very good of you to come.
31. The box was covered with cloth.
32. I was angry with her.
33. I was angry at her rudeness.
34. He will wait for her at ten o'clock.
35. Please turn on the light.
36. Please turn off the light.
37. I was invited to dinner yesterday.
38. The hunter was shooting at the tiger.
39. It was very useful to me.
40. It is five o'clock by my watch.
41. It has been raining since yesterday.
42. She will come in the afternoon.
43. Please give me a reply at an early date.
44. She took medicine for a cold.
45. He looked for his watch everywhere.
46. I am taller than you by two inches.
47. She is at the top of the class.
48. He hanged himself with a piece of cloth.
49. Humpty Dumpty sat on a wall.
50. They travelled seven miles in two hours.
51. She jumped into the river.
52. I am tired of walking.
53. They made a fool of me.
54. He borrowed money from them.
55. She came to the end of the road.
56. Jane was laughing at him.
57. I shall do it with pleasure.
58. I am sorry for what I have done.
59. He was climbing up the ladder.
60. She left Hong Kong after his death.

九五八個項目

第十八屆校際音樂比賽

明年三月十日開始 分在港九五處舉行
最後報名日期為本年十二月廿二日

【本報訊】第十八屆校際音樂比賽，定於明年三月十日（星期日）開始，分在港九五處舉行。最後報名日期為本年十二月廿二日。該項比賽由香港音樂協會主辦，旨在推廣音樂教育，提高學生音樂素養。比賽項目包括：鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管、雙簧管、薩克斯風、法國號、圓號、銅管樂隊、打擊樂隊、合唱等。參賽學校包括：香港中文大學、香港大學、香港中文大學附屬中學、香港大學附屬中學、香港中文大學附屬小學、香港大學附屬小學等。比賽結果將於明年三月十五日公佈。

學中夜文中人成

課上式正起昨

人餘百六共生學屆首
級班個餘十九港緣分

【本報訊】成人夜中學，自一九五四年開辦以來，深受社會人士歡迎。首屆學生共一百六十餘人，分十九個班級。昨日（十二月廿二日）正式上課。該校由香港中文大學附屬中學及香港大學附屬中學聯合辦學。課程包括：中文、英文、數學、歷史、地理、音樂、美術等。學生年齡在十八歲以上，具有小學畢業或同等學力。學費低廉，並設有獎學金。上課時間為晚上七時至九時。校址：香港中文大學附屬中學及香港大學附屬中學。

希爾大學校長

昨由東京來港

將訪問此間之大學及教育界

【本報訊】希爾大學校長，昨日（十二月廿二日）由東京抵達香港。他將訪問此間之大學及教育界，並與有關方面商討合作事宜。希爾大學是一所位於美國加利福尼亞州的大學，以工程、科學及商業管理見稱。校長名為史密斯，曾任職於多所知名大學，具有豐富的教育經驗。此次來港訪問，旨在加強希爾大學與香港大學及中文大學的聯繫，並尋求在學術及教育方面的合作機會。

遠東醫院校友會

二屆理監事就職

胡百富議員監誓 黎嘉潮校長

【本報訊】遠東醫院校友會第二屆理監事就職典禮，昨日（十二月廿二日）在該會會所舉行。由胡百富議員監誓，黎嘉潮校長主持。當晚出席嘉賓包括：胡百富議員、黎嘉潮校長、遠東醫院校友會第一屆理監事、各屬會代表等。典禮中，黎校長致詞，勉勵第二屆理監事繼續為校友服務，並為社會作出貢獻。隨後，第二屆理監事分別宣誓就職。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

由何添氏捐出

崇基學院兩座新樓

文科及理科各一座

【本報訊】崇基學院兩座新樓，昨日（十二月廿二日）由何添氏捐出。該兩座新樓分別為文科大樓及理科大樓，將為學院提供更佳之教學環境。何添氏為香港著名實業家，對教育事業有濃厚興趣。此次捐出兩座新樓，體現了他對崇基學院的支持及對社會的貢獻。崇基學院院長表示，將妥善利用這兩座新樓，為師生提供優質之教學及研究設施。新樓預計將於明年動工興建，並於兩年後完工。

劉家傑先生主理

八達英語會話學校招生

本校由劉家傑先生主理，聘請優良師資，以實際有效之方法，配合最新影音設備，教授學生英語會話。課程包括：初級、中級、高級及商業會話。上課時間：每日下午二時至四時。校址：九龍彌敦道一四四號二樓。電話：六三三〇七九、六三三〇八〇。

愛德免費書院

招生

本校為協助貧苦學生，特設免費書院。課程包括：中文、英文、數學、歷史、地理等。上課時間：每日上午九時至下午五時。校址：九龍彌敦道一四四號二樓。電話：六三三〇七九、六三三〇八〇。

伯南英文夜校

招生

校址：西區第三街一〇三號

大同英文夜校

招生

九月一日開課 報名：即日開始 校址：亞答街115號火車碼頭

中正中學

英文專科夜校招生

九月一日開課 報名：即日開始 校址：亞答街115號火車碼頭

柏師一年制

學額五十名

本校為協助貧苦學生，特設一年制學額五十名。課程包括：中文、英文、數學、歷史、地理等。上課時間：每日上午九時至下午五時。校址：九龍彌敦道一四四號二樓。電話：六三三〇七九、六三三〇八〇。

嶺東中學

招生

本校為協助貧苦學生，特設嶺東中學。課程包括：中文、英文、數學、歷史、地理等。上課時間：每日上午九時至下午五時。校址：九龍彌敦道一四四號二樓。電話：六三三〇七九、六三三〇八〇。



潘遠生君公子
國明赴英深造

潘遠生君公子，現年十六歲，係廣東省城西門外潘氏之子。其父潘遠生君，曾任廣東省政府秘書長，現任廣東省政府顧問。潘公子現由廣東省立第一中學畢業，成績優異，現由廣東省政府撥款，赴英國留學。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。

潘遠生君公子，現年十六歲，係廣東省城西門外潘氏之子。其父潘遠生君，曾任廣東省政府秘書長，現任廣東省政府顧問。潘公子現由廣東省立第一中學畢業，成績優異，現由廣東省政府撥款，赴英國留學。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。

潘遠生君公子，現年十六歲，係廣東省城西門外潘氏之子。其父潘遠生君，曾任廣東省政府秘書長，現任廣東省政府顧問。潘公子現由廣東省立第一中學畢業，成績優異，現由廣東省政府撥款，赴英國留學。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。

潘遠生君公子，現年十六歲，係廣東省城西門外潘氏之子。其父潘遠生君，曾任廣東省政府秘書長，現任廣東省政府顧問。潘公子現由廣東省立第一中學畢業，成績優異，現由廣東省政府撥款，赴英國留學。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。

潘遠生君公子，現年十六歲，係廣東省城西門外潘氏之子。其父潘遠生君，曾任廣東省政府秘書長，現任廣東省政府顧問。潘公子現由廣東省立第一中學畢業，成績優異，現由廣東省政府撥款，赴英國留學。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。

潘遠生君公子，現年十六歲，係廣東省城西門外潘氏之子。其父潘遠生君，曾任廣東省政府秘書長，現任廣東省政府顧問。潘公子現由廣東省立第一中學畢業，成績優異，現由廣東省政府撥款，赴英國留學。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。潘公子此次赴英，係受其父之命，前往英國留學，並參加英國之各項競賽。

聲麗 后皇
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今

崇仙 城東
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今

四間中學開學禮
校長先生勉諸生
學、諸君中學、青英書院
學、諸君中學、青英書院
學、諸君中學、青英書院
學、諸君中學、青英書院
學、諸君中學、青英書院
學、諸君中學、青英書院
學、諸君中學、青英書院
學、諸君中學、青英書院
學、諸君中學、青英書院
學、諸君中學、青英書院

限制英中會考人數
學校學生同受考驗
金字塔式教育將更形突出
金字塔式教育將更形突出
金字塔式教育將更形突出
金字塔式教育將更形突出
金字塔式教育將更形突出
金字塔式教育將更形突出
金字塔式教育將更形突出
金字塔式教育將更形突出
金字塔式教育將更形突出

保府統請
映獻大盛天明
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔

東城 仙仙
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今

好月佳好
映獻大盛天明
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔

太平洋
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今
片名：後最早今

踪仙野綠
WIZARD OF OZ
怪獸奇虹
怪獸奇虹
怪獸奇虹
怪獸奇虹
怪獸奇虹
怪獸奇虹
怪獸奇虹
怪獸奇虹
怪獸奇虹

好月佳好
映獻大盛天明
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔

好月佳好
映獻大盛天明
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔
彩七幻魔

史情露哈
THE MONEY TRAP
THE MONEY TRAP
THE MONEY TRAP
THE MONEY TRAP
THE MONEY TRAP
THE MONEY TRAP
THE MONEY TRAP
THE MONEY TRAP
THE MONEY TRAP
THE MONEY TRAP

天三十三第... 映週二第... 兩最後... 續今滿全... 天三十三第... ！天今期展... 映週二第... 兩最後... 續今滿全... 天三十三第... ！天今期展... 映週二第... 兩最後... 續今滿全... 天三十三第... ！天今期展...

康樂家庭

HAPPY HOME
號九五一二第

兒童宜速接受注射

預防白喉運動現入第五週

【本報訊】本市衛生局為預防白喉起見，特發起兒童接受注射運動，自八月九日開始，至九月九日結束，共計一個月。現已進入第五週，據統計，已接受注射之兒童，共計一萬二千餘人。衛生局呼籲尚未接受注射之兒童，應速前往指定地點接受注射，以資預防。



陳進喜喜作新翁
梅公權長女出閣

西區婦女福利會 昨召開籌募會

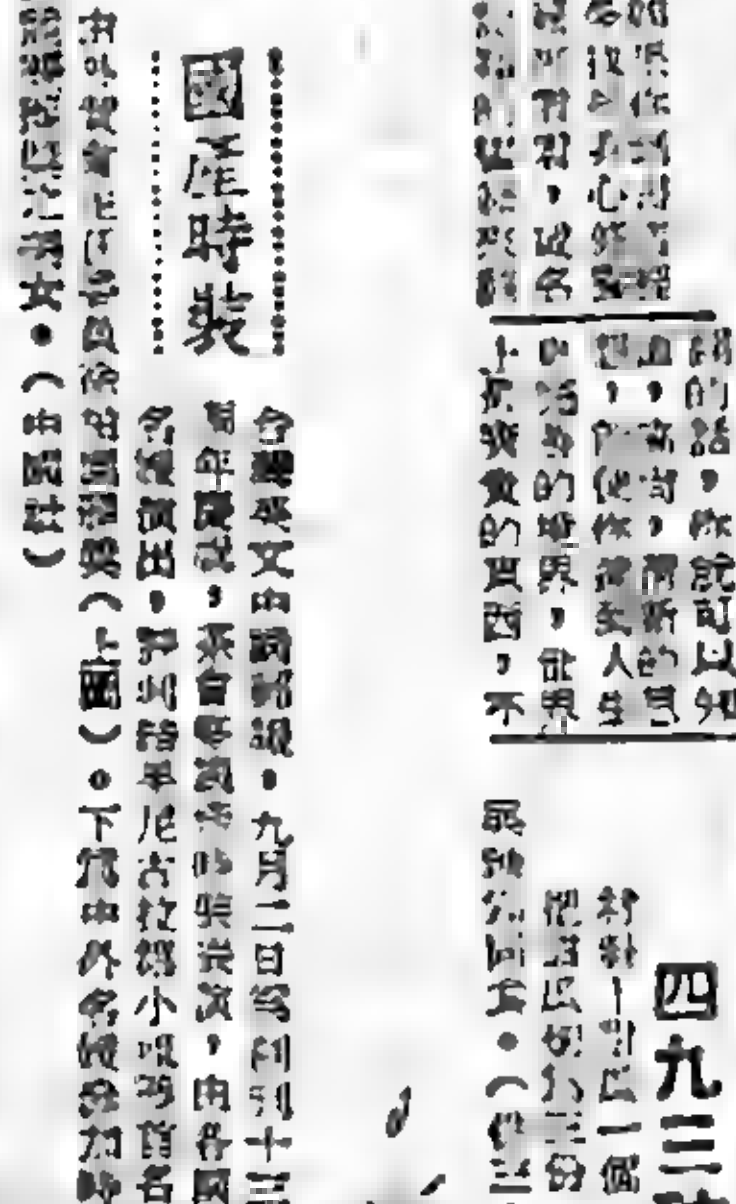
募款補助貧苦婦女

【本報訊】西區婦女福利會，為補助貧苦婦女，特於昨日召開籌募會，由該會主席主持，到會者有各區婦女代表及社會人士。會議決定，將發起籌募運動，以資補助。

健康快樂的人生

必須具備樂觀思想

【本報訊】人生之健康與快樂，必須具備樂觀思想。樂觀者，能面對困難，勇往直前，而不為困難所動。樂觀者，能發現生活中的美好，而不為煩惱所困。樂觀者，能享受生活的樂趣，而不為痛苦所累。因此，我們應培養樂觀思想，以獲得健康快樂的人生。



國產時裝

【本報訊】國產時裝，近年來發展迅速，款式新穎，色彩鮮艷，深受廣大婦女喜愛。國產時裝不僅能展現我國服裝設計的水平，還能為我國服裝工業的發展做出貢獻。因此，我們應支持國產時裝，為我國服裝工業的發展貢獻力量。



國產時裝

【本報訊】國產時裝，近年來發展迅速，款式新穎，色彩鮮艷，深受廣大婦女喜愛。國產時裝不僅能展現我國服裝設計的水平，還能為我國服裝工業的發展做出貢獻。因此，我們應支持國產時裝，為我國服裝工業的發展貢獻力量。

結婚的條件

你可真具備

1. 經濟條件	2. 文化條件	3. 家庭條件	4. 社會條件
5. 個人條件	6. 婚姻條件	7. 法律條件	8. 道德條件
9. 健康條件	10. 志趣條件	11. 性格條件	12. 年齡條件
13. 教育條件	14. 職業條件	15. 宗教條件	16. 民族條件
17. 語言條件	18. 習俗條件	19. 信仰條件	20. 其他條件

福幼護兒園 替家庭服務

【本報訊】福幼護兒園，為服務家庭，特設托兒所，招收三歲以下之兒童。該園環境優美，設備完善，收費低廉，深受家長歡迎。家長可將子女送入該園，既可使子女得到良好的教育，又可減輕家長的負擔。



女青廉價車縫班

【本報訊】女青廉價車縫班，為幫助婦女學習縫紉技術，特設縫紉班。該班設備齊全，由經驗豐富的師傅授課，收費低廉，歡迎報名。



法國六五年多錢

【本報訊】法國六五年多錢，為法國政府發行的紙幣，其設計精美，色彩鮮艷，具有收藏價值。法國六五年多錢的發行，不僅能滿足法國國內的貨幣需求，還能為法國的經濟發展做出貢獻。



國產時裝



國產時裝



國產時裝

運用補充外匯進貨須先獲准許

印尼對多項外匯匯率

一律加征各種手續費

營業准許五萬盾至十萬盾，外匯匯率千分之一，利

用匯約輸入物品及任何匯款照數五巴仙。

（特訊）據印尼商務部消息，印尼政府為穩定外匯市場，並加強對外匯之控制，特頒布新規定，凡欲運用補充外匯進貨者，必須先獲得准許。此項規定係根據一九六一年之法律，並經政府會議通過。其要點如下：

（一）凡欲運用補充外匯進貨者，必須先獲得准許。此項准許係由商務部頒發，其有效期間為一年。在有效期間內，准許持有者可運用補充外匯進貨，其匯率按政府規定之匯率計算。

（二）凡欲運用補充外匯進貨者，其進貨之總額不得超過五萬盾至十萬盾。外匯匯率按千分之一計算，利

（特訊）據印尼商務部消息，印尼政府為穩定外匯市場，並加強對外匯之控制，特頒布新規定，凡欲運用補充外匯進貨者，必須先獲得准許。此項規定係根據一九六一年之法律，並經政府會議通過。其要點如下：

（一）凡欲運用補充外匯進貨者，必須先獲得准許。此項准許係由商務部頒發，其有效期間為一年。在有效期間內，准許持有者可運用補充外匯進貨，其匯率按政府規定之匯率計算。

（二）凡欲運用補充外匯進貨者，其進貨之總額不得超過五萬盾至十萬盾。外匯匯率按千分之一計算，利

現出日連根銀場商 罕見收催 普遍 緊收 見少節秋去過為勢態 中縮收在仍用信行銀

（特訊）連日來，商銀場出現罕見之緊收現象，普遍見少節秋去過為勢態，中縮收在仍用信行銀。據悉，此項現象係由於銀行方面為配合政府之緊縮政策，而採取之措施。目前，銀行方面之放款，已普遍見少，且放款之利率亦有所提高。此項措施之實施，將對商銀場之資金流動產生重大影響。

馬來亞管制一四九種貨物進口 不少品種係由港去銷 一般正密切注視發展 影響程度如何現在尚未能肯定

（特訊）馬來亞聯邦政府為管制進口貨物，並加強對外匯之控制，特頒布新規定，凡欲進口一四九種貨物者，必須先獲得准許。此項規定係根據一九六一年之法律，並經政府會議通過。其要點如下：

（一）凡欲進口一四九種貨物者，必須先獲得准許。此項准許係由政府頒發，其有效期間為一年。在有效期間內，准許持有者可進口該等貨物，其匯率按政府規定之匯率計算。

（二）不少品種係由港去銷。一般正密切注視發展。影響程度如何現在尚未能肯定。

花紅藏西 盤响復恢 元五十九升前比

（特訊）西紅花之價格，近來已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。此項價格之恢復，係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，西紅花之價格已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。

供應秋節銷流 生豬交投轉暢 成出近五千頭

（特訊）中秋節將屆，生豬之供應量已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。此項價格之恢復，係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，生豬之供應量已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。

最新雙子星 港羅柚秋節當銷 台紅柿市交投活 暹羅柚秋節當銷

（特訊）最新雙子星之供應量已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。此項價格之恢復，係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，最新雙子星之供應量已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。

場沖批首提黑國美 應供初瓜密哈 順低價梨陸大 禮送因市果鮮，近愈節秋於由 漸投交，加增著顯有均用自與。潮高晉

（特訊）美國黑提之供應量已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。此項價格之恢復，係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，美國黑提之供應量已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。

港股市十分清靜 無明顯漲跌動向 全日開做僅三十九萬元

（特訊）香港股市今日十分清靜，無明顯漲跌動向。全日開做僅三十九萬元。此項現象係由於市場上之成交量減少，且價格已趨於穩定。目前，香港股市十分清靜，無明顯漲跌動向。

米市開盆 轉見減縮 交投淡靜價無變 少少米商因

（特訊）米市今日開盆，轉見減縮。交投淡靜價無變。少少米商因。此項現象係由於市場上之供應量減少，且價格已趨於穩定。目前，米市開盆，轉見減縮。

大陸糖到量又豐 砂糖市疲莫能興 業內銀根趨緊補給減少

（特訊）大陸糖之到量又豐，砂糖市疲莫能興。業內銀根趨緊補給減少。此項現象係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，大陸糖之到量又豐，砂糖市疲莫能興。

洋酒每逢佳節倍多銷 以過去多表現，較往年遜色，由於實銷看淡，向外訂貨已較節制。

（特訊）洋酒之銷售量，每逢佳節倍多。以過去多表現，較往年遜色，由於實銷看淡，向外訂貨已較節制。此項現象係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，洋酒之銷售量，每逢佳節倍多。

澳洲英泥元二低降 應反無尚貨口進 明未額配貨日

（特訊）澳洲英泥之價格，近來已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。此項價格之恢復，係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，澳洲英泥之價格，近來已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。

有得一益消化 轉見減縮 交投淡靜價無變 少少米商因

（特訊）有得一益消化，轉見減縮。交投淡靜價無變。少少米商因。此項現象係由於市場上之供應量減少，且價格已趨於穩定。目前，有得一益消化，轉見減縮。

出超逾億美元 日上月貿易 出口額為前年之百分之

（特訊）日本上月貿易，出口額為前年之百分之。此項現象係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，日本上月貿易，出口額為前年之百分之。

台幣上升 日經擴大貿易 日本經濟外交 重點在擴展貿易

（特訊）台幣上升，日經擴大貿易。日本經濟外交，重點在擴展貿易。此項現象係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，台幣上升，日經擴大貿易。

大陸糖到量又豐 砂糖市疲莫能興 業內銀根趨緊補給減少

（特訊）大陸糖之到量又豐，砂糖市疲莫能興。業內銀根趨緊補給減少。此項現象係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，大陸糖之到量又豐，砂糖市疲莫能興。

洋酒每逢佳節倍多銷 以過去多表現，較往年遜色，由於實銷看淡，向外訂貨已較節制。

（特訊）洋酒之銷售量，每逢佳節倍多。以過去多表現，較往年遜色，由於實銷看淡，向外訂貨已較節制。此項現象係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，洋酒之銷售量，每逢佳節倍多。

澳洲英泥元二低降 應反無尚貨口進 明未額配貨日

（特訊）澳洲英泥之價格，近來已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。此項價格之恢復，係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，澳洲英泥之價格，近來已趨於穩定，並已恢復至前比之五十九元。

港股市十分清靜 無明顯漲跌動向 全日開做僅三十九萬元

（特訊）香港股市今日十分清靜，無明顯漲跌動向。全日開做僅三十九萬元。此項現象係由於市場上之成交量減少，且價格已趨於穩定。目前，香港股市十分清靜，無明顯漲跌動向。

大陸糖到量又豐 砂糖市疲莫能興 業內銀根趨緊補給減少

（特訊）大陸糖之到量又豐，砂糖市疲莫能興。業內銀根趨緊補給減少。此項現象係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，大陸糖之到量又豐，砂糖市疲莫能興。

有得一益消化 轉見減縮 交投淡靜價無變 少少米商因

（特訊）有得一益消化，轉見減縮。交投淡靜價無變。少少米商因。此項現象係由於市場上之供應量減少，且價格已趨於穩定。目前，有得一益消化，轉見減縮。

出超逾億美元 日上月貿易 出口額為前年之百分之

（特訊）日本上月貿易，出口額為前年之百分之。此項現象係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，日本上月貿易，出口額為前年之百分之。

台幣上升 日經擴大貿易 日本經濟外交 重點在擴展貿易

（特訊）台幣上升，日經擴大貿易。日本經濟外交，重點在擴展貿易。此項現象係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，台幣上升，日經擴大貿易。

大陸糖到量又豐 砂糖市疲莫能興 業內銀根趨緊補給減少

（特訊）大陸糖之到量又豐，砂糖市疲莫能興。業內銀根趨緊補給減少。此項現象係由於市場上之供應量增加，且價格已趨於穩定。目前，大陸糖之到量又豐，砂糖市疲莫能興。

在航行中有「疊浪」起見，兩天來均繞汲水門行走，因此每班船由澳抵港時，諸平日略為遲緩十五分鐘左右，預料今

本來港，因受改於十二日抵公司已請有關

貨商注意
辦理提貨
溫州拾三到
拾五開日本

(新嘉坡) 順風「飛船」過後，港外海面風浪，週日頗大，航行者頗感艱難。溫州「佛山」及「水瀾」等，兩次均乘浪而來，在站中有一「墨渡」一艇，為人所攔，被浪水所衝，因此艇中由該艇抵岸時，已於廿二日午時抵埠，該公司已有消息接悉。

(特別) 太古公司溫州「溫州」輪，由香港開來，廿三日抵埠，即裝貨。

來利碧琪
九月十九日抵港
九月十一日啓行

經日本往：溫哥華、鄭非路、西雅圖、檀金馬、磅倫、溫哥華加拿大與美國各內各大城市
貨務部經理：溫哥華電話二一〇〇零 內各城市
香港：銀行輪船公司代理 溫哥華

裕安輪船有限公司啓

每日
港開 下午二時半
澳開 半夜十二時半
上午九時半
下午六時半

電話：四四四〇九九

裕安輪船有限公司啓

渣華郵船公司華人經理處
于該道中八十號電話四四三〇七番

司公船
號八第零四式：話
司公業航來
NED LLOYD
約和及埠國英荷


紐 委拉哈斯
約 NEW YORK 十月九日到
VERA CRUZ 十月卅一日到

務時來
下期船開行日期
"MISS LLOYD"
十月廿六日到

貴客付貨請到
渣華郵船公司華人經理處

于西曆中八十式神開歷四三三上

接貨處：華商行 二十三號七樓
電話：239835 • 225609


 直往西伊里安島各埠及帝汶島
 途經馬尼拉
 總代理 運通進出口有限公司
 永安人壽大廈二樓 電話 23131 28261
 接盤處：華商行 干諾道中
 電話 393635 22669

及西印度羣島貨價

西
司公
五八〇

麥賽賽總統輪

九月廿八日到 三十日開行

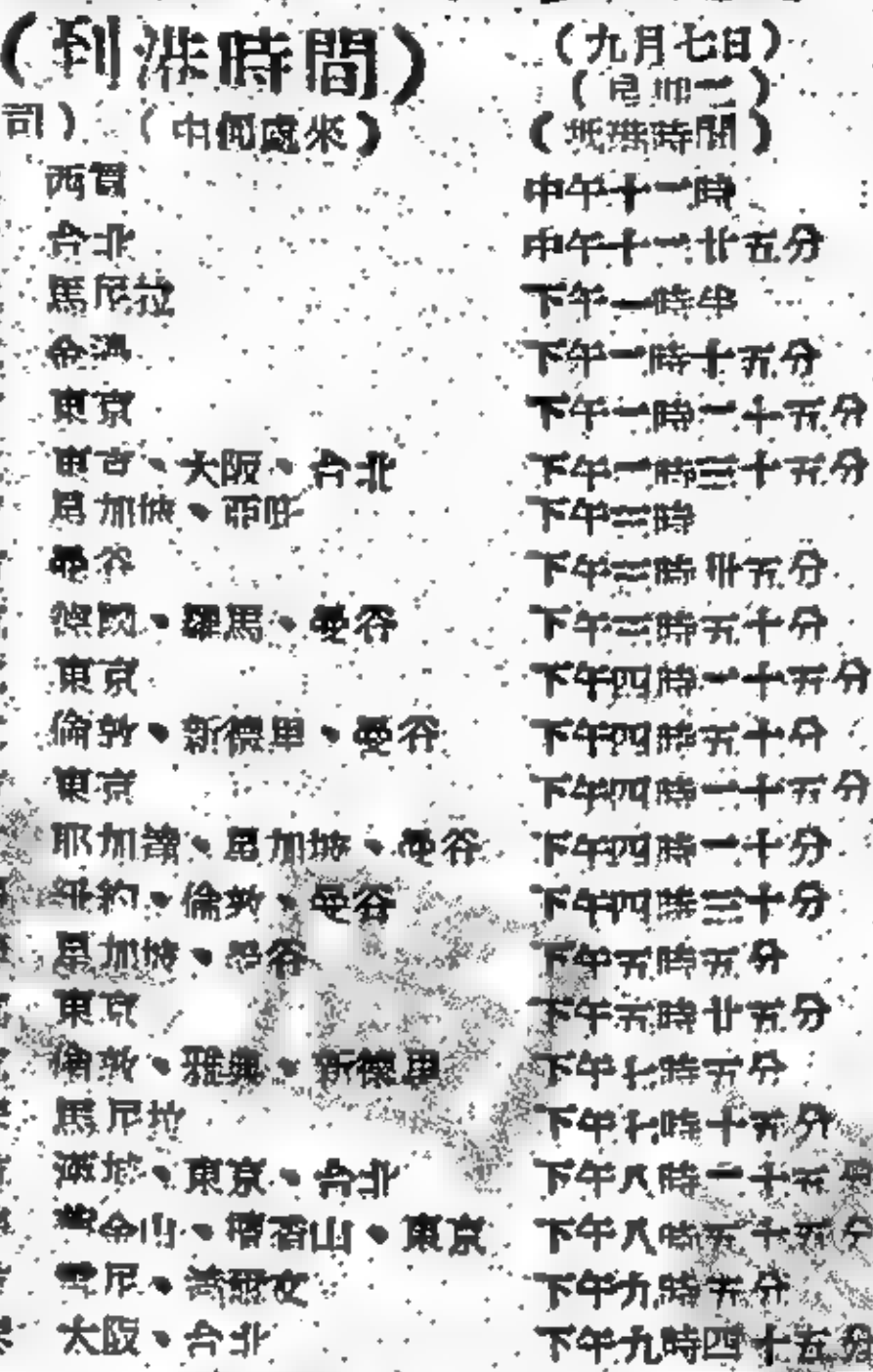
直航：羅省、紐約、費城、波的多
途經日本、巴拿馬、俄國、中國、澳洲
及西印度羣島貨價

等候菲美重開談判再決定

時人與旅團

汎美航空公司昨(六)日發表新聞
報，聲明該公司已發行(歐洲共同市場
小冊一本，俾協助各地商人及寄貨人熟

吉隆坡新機場



（越民亦來往日里來德在菲列日及國印
尚有航訊刊在第五張第二頁

人類征服月球
工作受蚊阻礙

[illegible]

輪 船 停 泊 處			
(船名)	(船名)	(船名)	(停泊)
瑞 安 士 呂	MILOS	大 丹 三	A 2
瑞 安 山 士 呂	AZUCHISAN MARU	大 丹 三	A 3
瑞 安 山 士 呂	MANDALAY	大 丹 三	A 龍 橋
瑞 丹 拿 拿	PANTAGONIA	大 丹 三	A 龍 橋
瑞 丹 拿 拿	SHUN TAI	大 丹 三	A 5
瑞 丹 拿 拿	TAI YUAN	大 丹 三	A 龍 橋
瑞 丹 拿 拿	SPIROS POLEMIS	大 丹 三	A 5
瑞 丹 拿 拿	HOZU MARU	大 丹 三	A 2
瑞 丹 拿 拿	CITY OF LICHFIELD	大 丹 三	A 21
瑞 丹 拿 拿	TAI LUNG SHAN	大 丹 三	B 2
瑞 丹 拿 拿	H.K. DELEGATE	大 丹 三	A 港
瑞 丹 拿 拿	AKASHISAN MARU	大 丹 三	A 24
瑞 丹 拿 拿	ESTELLE MAERSK	大 丹 三	B 7
瑞 丹 拿 拿	CORAL SEA	大 丹 三	A 27
瑞 丹 拿 拿	REBEVERETT	大 丹 三	A 8
瑞 丹 拿 拿	NECKARSTEIN	大 丹 三	A 龍 橋
瑞 丹 拿 拿	P.PRES.MAGSAYSAY	大 丹 三	A 26
瑞 丹 拿 拿	STR.COLOMBO	大 丹 三	A 1
瑞 丹 拿 拿	IOANNIS	大 丹 三	B 12

廣九車時刻表									
由九龍至香港			站名		由香港至九龍			站名	
九龍開	調頭開	九龍到	到沙頭	離沙頭	調頭到	九龍到	離沙頭	調頭到	九龍到
6.40	7.15	14.55	15.55	6.20	7.22	14.29	15.33		
6.40	7.40	15.45	15.45	6.50	7.54	15.34	16.38		
7.38	8.46	16.50	17.43	7.22	8.23	16.25	17.28		
7.40	9.43	17.40	18.40	7.56	8.56	17.13	18.17		
9.25	10.29	18.25	19.25	9.08	10.06	18.01	19.02		
10.30	11.24	19.12	20.18	10.08	11.11	19.04	20.06		
11.30	12.40	20.20	21.20	11.13	12.17	19.52	20.57		
(B)									
12.45	13.40	22.05	22.57	12.19	13.28	20.59	21.58		
(C)									
13.50	14.50	23.45	23.42	13.24	14.28				
(D) 逢星期日及公眾假期加開沙頭角一節下午十四時四十二分 由沙頭角開 下午十一時四十五分由調頭開站									
深圳至廣州 (中環時間) 廣州至深圳									
深圳開 到大沙頭 大沙頭開 到深圳									
(快)	下午12時37分	下午3時55分	上午9時55分	上午10時27分					
(慢)	下午4時41分	下午6時55分	上午9時34分	上午10時28分					

港外線小輪開行時間表

長洲線

香港往長洲

上午八時十五分直	航
上午八時四十五分直	航
上午九時十五分直	航
上午九時四十五分直	航
上午十時十五分直	航
上午十一時十五分直	航
上午十一時四十五分直	航
上午十二時十五分直	航
下午一時十五分直	航
下午二時十五分直	航
下午三時十五分直	航
下午四時十五分直	航
下午五時十五分直	航
下午六時十五分直	航
下午七時十五分直	航
下午八時十五分直	航
下午九時十五分直	航
下午十時十五分直	航

長洲返香港

上午八時十五分直	航
上午九時十五分直	航
上午十時十五分直	航
上午十一時十五分直	航
上午十二時十五分直	航
下午一時十五分直	航
下午二時十五分直	航
下午三時十五分直	航
下午四時十五分直	航
下午五時十五分直	航
下午六時十五分直	航
下午七時十五分直	航
下午八時十五分直	航
下午九時十五分直	航
下午十時十五分直	航

荃灣、青衣線

香港往荃灣、青衣

上午八時至下午一時正	每半小時一渡
下午一時正至下午四時正	每半小時一渡
(每日特別船由青衣往荃灣上午八時正)	

荃灣返香港、青衣

上午八時至下午一時正	每半小時一渡
下午一時正至下午四時正	每半小時一渡
(每日特別船由荃灣往青衣上午十一時五十分開)	

大澳線

香港往大澳

上午八時至下午四時正	每半小時一渡
下午四時正至下午六時正	每半小時一渡
(每日特別船由大澳往香港上午八時正)	

大澳返香港

上午八時至下午四時正	每半小時一渡
下午四時正至下午六時正	每半小時一渡
(每日特別船由香港往大澳上午八時正)	

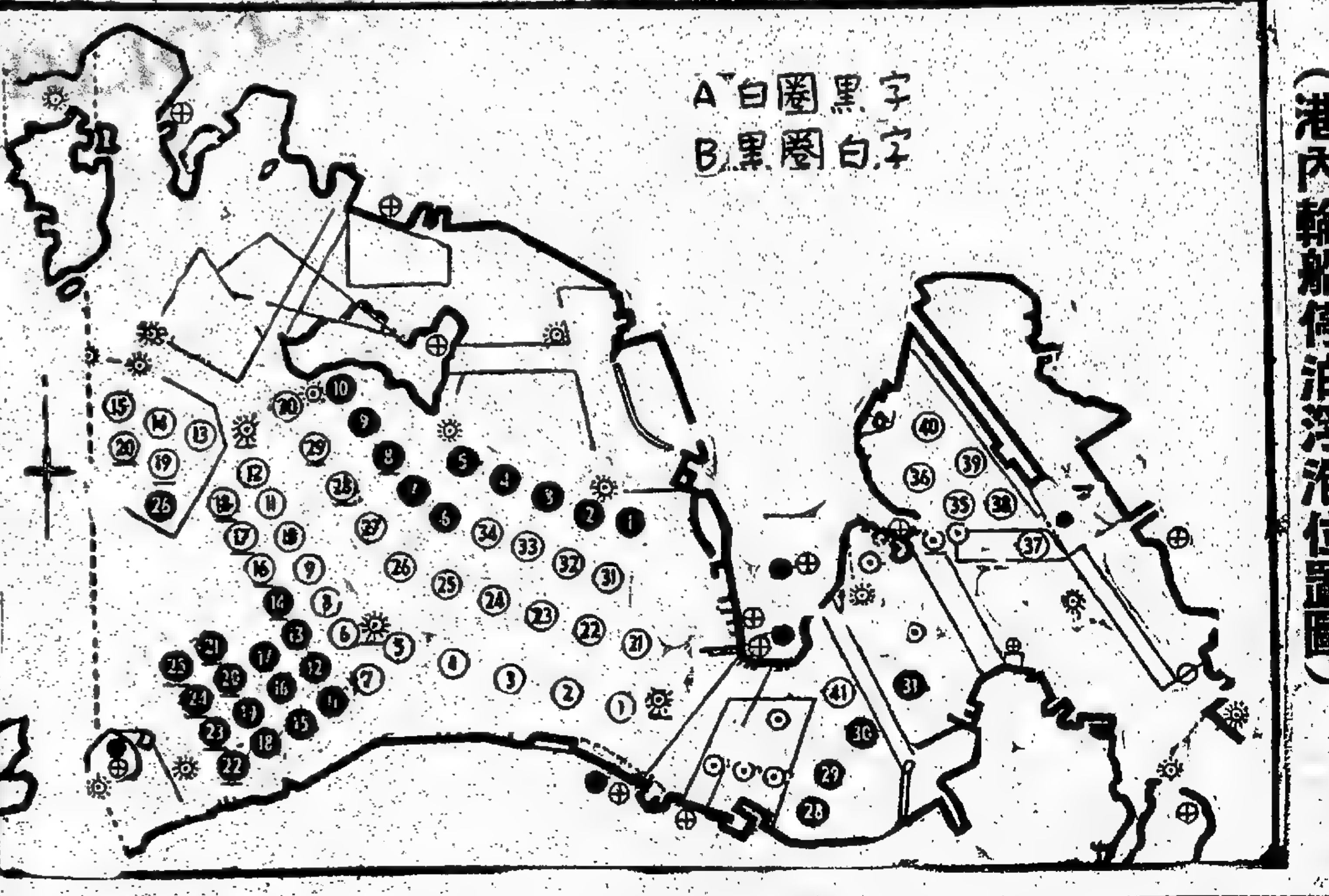
大澳特別船

(低星期日、星期二、四、六及公眾假期加開)

香港開：上午八時正 (經葵青、沙頭角)

大澳開：上午五時正 (經葵青、沙頭角)

香港往梅窩		梅窩返香港	
上午九時正	經新洲	上午八時四十分	經新洲
上午九時半	經新洲	上午九時一十五分	經新洲
上午十時正	經新洲	上午九時三十分	經新洲
下午一時零五分	經新洲	上午十時四十五分	經新洲
下午二時四十五分	經新洲	上午十一時半	經新洲
下午四時正	經新洲	下午一點半	經新洲
下午五時半	經新洲	下午二點二十分	經新洲
下午六時正	經新洲	下午四點一十五分	經新洲
下午七時半	經新洲	下午四點三十分	經新洲
下午九時四十分	經新洲	下午五時十五分	經新洲
香港往坪洲		坪洲返香港	
上午九時正		上午九時零五分	
上午九時半		上午九時五十分	
上午十時正		上午十時零五分	
下午一時零五分		上午十一時零五分	
下午二時四十五分		下午一時五十五分	
下午四時正		下午二時一十五分	
下午五時半		下午三時正	
下午六時半		下午四時四十分	
下午八時半		下午五時零五分	
下午九時四十五分		下午五時一十五分	
塔門線		塔門返大埔落	
上午六時五十分	直航	上午八時一十分	經葵涌、赤泥、大埔、葵梓橋、赤泥、十四號
(逢星期日及公眾假期開上 午八時三十分)		(逢星期日及公眾假期開上 午九時零五分)	
下午三時正	經十四號、葵梓橋、大埔、赤泥、葵梓橋		
南丫島線		上環或利麻街	
上午六時五十分	經李媽漢	上午十時四十分	直航
上午十時正	經李媽漢	上午十一時半	直航
下午一時半	經李媽漢	下午一時十分	直航
下午三時正	經李媽漢	下午四時五十分	直航
下午六時正	經李媽漢	下午五時十分	經李媽漢
上環或利麻街往奕喜灣		奕喜灣返上環或利麻街	
上午六時正	直航	上午六時五十分	經榕樹灣
上午八時半	直航	上午九時半	直航
下午一時半	直航	下午二時一十五分	經榕樹灣
下午三時正	直航	下午四時正	經榕樹灣
下午六時正	經榕樹灣	下午四時四十分	直航



(港內輪船停泊浮泡位置圖)

有萬羅包容內。備必考參。新最料資。篇四十分書全

1965

華僑日報

全力巨構
輝煌出版

香港
年鑑

第十八回

用實合皆人個 庭家 團社 校學 廠工 行商

虎標麥膏

十六開本五百頁二百餘萬言
精裝一厚冊售價港幣拾元

香港荷李活道一一〇號維德日報大開
電話：三三九〇八一

香港域多利皇后街十四號中區辦事處
電話：四五五〇七四

旺角廣東道九六七號旺角辦事處
電話：八四〇七四九

已訂閱者請即憑取書單到取

[illegible]

美國雙子星五號 太空飛行試驗成功前後談

克羅斯蘭完成飛行
美國太空人克羅斯蘭，於九月七日，在加利福尼亞州，搭乘「雙子星五號」太空飛行器，在太平洋上空，完成其太空飛行試驗。克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。

克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。

克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。克羅斯蘭在飛行中，曾進行各種科學實驗，並拍攝地球照片。

蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹

蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。

蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。蘇加諾力建五國反帝軸心的心腹。

擴大馬尼拉非尼觀念

擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。

擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。擴大馬尼拉非尼觀念。

科學

超導電性磁石

比地磁力強廿六萬倍

超導電性磁石，比地磁力強廿六萬倍。超導電性磁石，比地磁力強廿六萬倍。超導電性磁石，比地磁力強廿六萬倍。超導電性磁石，比地磁力強廿六萬倍。超導電性磁石，比地磁力強廿六萬倍。

心肺復蘇器

心肺復蘇器，心肺復蘇器。心肺復蘇器，心肺復蘇器。心肺復蘇器，心肺復蘇器。心肺復蘇器，心肺復蘇器。心肺復蘇器，心肺復蘇器。心肺復蘇器，心肺復蘇器。

遠程醫學檢查設備

遠程醫學檢查設備，遠程醫學檢查設備。遠程醫學檢查設備，遠程醫學檢查設備。遠程醫學檢查設備，遠程醫學檢查設備。遠程醫學檢查設備，遠程醫學檢查設備。遠程醫學檢查設備，遠程醫學檢查設備。

積極研究癌症 消滅人類大敵

積極研究癌症，消滅人類大敵。積極研究癌症，消滅人類大敵。積極研究癌症，消滅人類大敵。積極研究癌症，消滅人類大敵。積極研究癌症，消滅人類大敵。積極研究癌症，消滅人類大敵。積極研究癌症，消滅人類大敵。

超聲波的新用途

超聲波的新用途，超聲波的新用途。超聲波的新用途，超聲波的新用途。超聲波的新用途，超聲波的新用途。超聲波的新用途，超聲波的新用途。超聲波的新用途，超聲波的新用途。超聲波的新用途，超聲波的新用途。

司公限有行生耀

司公限有行生耀，司公限有行生耀。司公限有行生耀，司公限有行生耀。司公限有行生耀，司公限有行生耀。司公限有行生耀，司公限有行生耀。司公限有行生耀，司公限有行生耀。

茶居中秋節休息 工友獲三天假期

九龍五座位客貨車 數百司機機源絕境

【本報訊】九龍五座位客貨車司機，因中秋節假期，自九月八日起至十日，共獲三天假期。此項假期，係由九龍汽車公司與司機工會協議，自一九五五年起實施。據悉，該公司共有司機數百名，其中約有百分之五十之司機，係在該公司服務多年之老司機。此項假期，不僅對司機個人生活有極大之影響，且對該公司之業務，亦有極大之影響。因該公司之業務，係以客貨運輸為主，若司機休息三天，則該公司之業務，必將受到極大之打擊。然該公司負責人，為顧及司機之生活，特與司機工會協議，給予司機三天假期。此舉，不僅顯示該公司負責人，對司機之關懷，且顯示該公司，對社會之貢獻。此項假期，自九月八日起至十日，共獲三天假期。此項假期，不僅對司機個人生活有極大之影響，且對該公司之業務，亦有極大之影響。因該公司之業務，係以客貨運輸為主，若司機休息三天，則該公司之業務，必將受到極大之打擊。然該公司負責人，為顧及司機之生活，特與司機工會協議，給予司機三天假期。此舉，不僅顯示該公司負責人，對司機之關懷，且顯示該公司，對社會之貢獻。

向有工 刊登在 第七張 第二頁

明日祝先師誕 全行工友休息一天

【本報訊】全行工友，因明日（九月八日）為先師誕，特於今日（九月七日）下午，舉行祝先師誕大會。此項大會，係由該公司負責人，發起並主持。大會中，不僅有該公司負責人，致詞祝賀先師，且有該公司之全體員工，參加。大會中，並有該公司之全體員工，表演各種節目，如歌唱、舞蹈等。此項大會，不僅顯示該公司負責人，對先師之敬重，且顯示該公司之全體員工，對先師之敬重。此項大會，自九月八日起至十日，共獲三天假期。此項假期，不僅對司機個人生活有極大之影響，且對該公司之業務，亦有極大之影響。因該公司之業務，係以客貨運輸為主，若司機休息三天，則該公司之業務，必將受到極大之打擊。然該公司負責人，為顧及司機之生活，特與司機工會協議，給予司機三天假期。此舉，不僅顯示該公司負責人，對司機之關懷，且顯示該公司，對社會之貢獻。

香港大學 招考新生

【本報訊】香港大學，現正招考新生。凡具有中學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在香港大學校務處。詳情請向該處索取簡章。

家庭補習 各科補習

【本報訊】家庭補習，現正招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在家庭補習中心。詳情請向該中心索取簡章。

補習班 各科補習

【本報訊】補習班，現正招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在補習班。詳情請向該班索取簡章。

補習班 各科補習

【本報訊】補習班，現正招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在補習班。詳情請向該班索取簡章。

補習班 各科補習

【本報訊】補習班，現正招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在補習班。詳情請向該班索取簡章。

補習班 各科補習

【本報訊】補習班，現正招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在補習班。詳情請向該班索取簡章。

華僑日報

本報為華僑服務，內容豐富，報導詳實。每日出版，每份售價大洋四分。訂閱費大洋一元二角。廣告費大洋五角。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

大專預科

本校為大專預科，招收學生。凡具有中學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在大專預科。詳情請向該科索取簡章。

師範

本校為師範，招收學生。凡具有中學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在師範。詳情請向該校索取簡章。

家庭補習

本校為家庭補習，招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在家庭補習。詳情請向該校索取簡章。

補習班

本校為補習班，招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在補習班。詳情請向該班索取簡章。

補習班

本校為補習班，招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在補習班。詳情請向該班索取簡章。

補習班

本校為補習班，招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在補習班。詳情請向該班索取簡章。

補習班

本校為補習班，招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在補習班。詳情請向該班索取簡章。

補習班

本校為補習班，招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在補習班。詳情請向該班索取簡章。

補習班

本校為補習班，招收學生。凡具有小學畢業或同等學力者，均可報考。報名日期，自九月八日起至九月二十日止。報名地點，在補習班。詳情請向該班索取簡章。

全層廉租

本處有全層廉租房，環境優美，交通便利。有意者請向本處洽談。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

洋樓招租

本處有洋樓招租，環境優美，交通便利。有意者請向本處洽談。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

洋樓招租

本處有洋樓招租，環境優美，交通便利。有意者請向本處洽談。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

洋樓招租

本處有洋樓招租，環境優美，交通便利。有意者請向本處洽談。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

洋樓招租

本處有洋樓招租，環境優美，交通便利。有意者請向本處洽談。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

洋樓招租

本處有洋樓招租，環境優美，交通便利。有意者請向本處洽談。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

洋樓招租

本處有洋樓招租，環境優美，交通便利。有意者請向本處洽談。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

洋樓招租

本處有洋樓招租，環境優美，交通便利。有意者請向本處洽談。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

洋樓招租

本處有洋樓招租，環境優美，交通便利。有意者請向本處洽談。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

洋樓招租

本處有洋樓招租，環境優美，交通便利。有意者請向本處洽談。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

工人世界

WORKMEN'S WORLD

一九八三第

中巴加薪方最後答覆

每人每天加一元

由今年七月一日起實行

【本報訊】中巴加薪方最後答覆，每人每天加一元，由今年七月一日起實行。此項答覆，係在經過多輪談判後，雙方達成協議。中巴加薪方表示，此項答覆，係在考慮到員工生活成本及公司負擔後，所達成的最後協議。員工方面則表示，此項答覆，雖非理想，但尚屬合理，並將於七月一日起正式生效。

勞方是否接納

尚待開會決定

【本報訊】勞方是否接納中巴加薪方最後答覆，尚待開會決定。勞方代表表示，將在下週召開會議，討論此項答覆。勞方代表指出，此項答覆，雖已考慮到員工生活成本，但仍有待進一步改善。勞方代表表示，將在下週召開會議，討論此項答覆，並決定是否接納。

過節不無月餅

市民過節排班秩序井然

【本報訊】中秋節期間，市民過節排班秩序井然。據悉，各工廠及公司均能按時放工，市民亦能準時返工。市民表示，雖然工作繁忙，但能準時放工，實屬難能可貴。市民表示，中秋節期間，能準時放工，實屬難能可貴。市民表示，中秋節期間，能準時放工，實屬難能可貴。

牛奶公司

兩名職工退休

【本報訊】牛奶公司兩名職工退休。據悉，這兩名職工在公司工作多年，表現優異。牛奶公司表示，將為這兩名職工舉行退休儀式，並頒發退休證書。牛奶公司表示，將為這兩名職工舉行退休儀式，並頒發退休證書。



希望改善居住環境

【本報訊】希望改善居住環境。據悉，許多市民對目前的居住環境表示不滿，認為環境衛生及治安有待改善。市民表示，希望政府能採取措施，改善居住環境，提高市民的生活質量。



九龍小販互助社

【本報訊】九龍小販互助社。據悉，該社為幫助小販改善生活，提供多種服務。該社表示，將繼續為小販提供服務，提高小販的生活水平。

進行選舉新職員

【本報訊】進行選舉新職員。據悉，某組織將於下週舉行選舉，選出新一屆職員。該組織表示，將為選民提供公平的選舉環境，確保選舉的公正性。

華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四個
細字四十個
(每行) 二天八元 一天四元
本報中區辦事處設在
九龍代辦處設在德輔道中
鳴謝啟事

出租房

出租房，環境優美，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

招租舖位

招租舖位，位於商業區，交通便利。有意者請洽：[電話號碼]

武俠外史

第五回 雙龍鬥 雙龍鬥

李長青一怔，道：「這...」沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」



沈浪與李長青之鬥

如花美眷

何行

樂上那部年有，沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

危險的遊戲

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

雙屍疑雲

陶若羅

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

情愛了烏

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

輕雲

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

鐵胆英雄

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

夢中寶藏

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

殺妻記

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」

傳外行係

沈浪道：「不錯，在下此刻要與你鬥一鬥，你准备好了吗？」李長青道：「准备好了。」沈浪道：「好，開始吧。」